

Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit

Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU
3 JUIN 2010 CONCERNANT LA FIXATION
DES JOURS DE FERMETURE BANCAIRE
DANS LE SECTEUR DES INSTITUTIONS
PUBLIQUES DE CREDIT POUR LA PERIODE
DU 1^{ER} JANVIER 2011 AU
31 DECEMBRE 2013.**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
VAN 3 JUNI 2010 BETREFFENDE DE
VASTSTELLING VAN DE BANKSLUITINGS -
DAGEN IN DE SECTOR VAN DE OPENBARE
KREDIETINSTELLINGEN VOOR DE
PERIODE VAN 1 JANUARI 2011 TOT
31 DECEMBER 2013.**

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux institutions relevant de la compétence de la Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit et à leurs travailleurs.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de instellingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen en op hun werknemers.

Art. 2. En application de l'article 11 de la convention collective de travail-cadre du 23 avril 1987, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit, coordonnant certaines dispositions relatives aux conditions de rémunération, de travail et d'emploi, rendue obligatoire par arrêté royal du 3 novembre 1987 (Moniteur belge du 8 décembre 1987), les travailleurs bénéficient :

Art. 2. In toepassing van artikel 11 van de collectieve kader-arbeidsovereenkomst van 23 april 1987, gesloten in het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen, houdende coördinatie van sommige bepalingen inzake loon-, arbeids- en tewerkstellingsvoorwaarden, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 3 november 1987 (Belgisch Staatsblad van 8 december 1987), genieten de werknemers :

- **pour l'année 2011:**

d'un jour de congé libre, à choisir en accord avec la direction de l'entreprise;

- **voor het jaar 2011:**

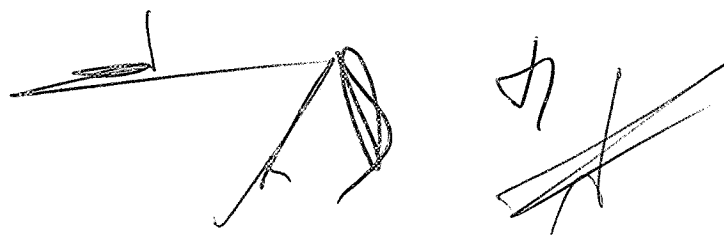
van een vrije dag te kiezen in overeenstemming met de bedrijfsleiding;

- **pour l'année 2012:**

d'un jour de congé libre, à choisir en accord avec la direction de l'entreprise;

- **voor het jaar 2012:**

van een vrije dag te kiezen in overeenstemming met de bedrijfsleiding;



- pour l'année 2013:

d'un jour de congé le vendredi 29 mars, le jeudi 26 décembre et d'un jour libre à choisir en accord avec la direction de l'entreprise.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2013.

Fait à Bruxelles, le 3 juin 2010, en langue française et en langue néerlandaise, les deux textes faisant foi, en six exemplaires, dont un pour chaque signataire de la convention et un pour le greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

- voor het jaar 2013:

van een vrije dag op vrijdag 29 maart, op donderdag 26 december en één vrije dag te kiezen in overeenstemming met de bedrijfsleiding.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2013.

Opgemaakt te Brussel op 3 juni 2010, in het Nederlands en in het Frans, beide teksten hebben rechtsgeldigheid, in zes exemplaren, waarvan één voor elke ondertekenaar van de overeenkomst en één voor de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.